

[الهی نامه و مناجات نامه]

[یا]

# بستان راز و گلستان نیاز

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

از

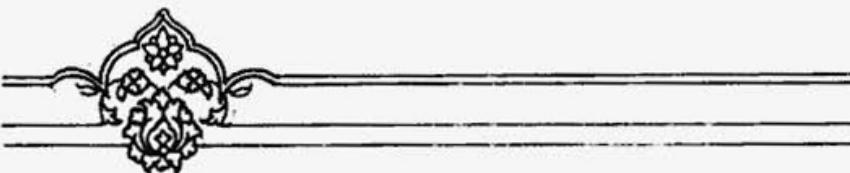
مرحوم آیت الله العظمی

آقا سید محمد کاظم طباطبائی یزدی

متوفای ۱۳۳۷ هجری قمری

به کوشش

رضا استادی



بسم الله الرحمن الرحيم

فکر خود کن تا که داری مهلتی  
کاظما عمرت هدر شد در خیال  
شرم بادت از خدای لا بزال  
کاظما برخیز و فکر راه کن  
توشه ای از بهر خود همراه کن  
کاظما از بی خوده روی کن سوی خدای  
خرده خرده روی خود آی  
لک الحمد يا من هو اقرب الى من حبل الوريد، ولک الشکر يا من هو ف غایة قربه  
بعید، رب ارشد فی طریق معرفتک، والهمی سبیل محبتک، واذق فی حلاوة ذکرک ، و  
وقفقی لحمدک و شکرک .

الهی تو شاهی و ما بنده ایم  
به شاهی تو جمله نا زنده ایم  
توبه رودگار و همه بندهات  
ز پیض وجودت وجود همه  
ز تو گشته پیدا نمود همه  
ز هستی نشانی ندارد جهان  
به نور تو گردیده عالم عیان  
اگر لمحه ای بازداری نظر  
نمایند برای دو عالم اثر  
گسته شود رشته ممکنات  
کند عود سوی عدم کائنات  
الهی الهی فقیر توأم  
به هرجا روم دستگیر توأم  
نداش مرا از توراه گریز  
الهی امیدم به درگاه تو است  
که سازی خدایا تو کارم درست  
به دورخ گرم می فرستی سزا است  
همه واله و مست و حیران تو  
کسی سرنپیچد ز فرمان تو



الهی ای کریم متعال، وای خلاق بی مثال، وای قدیم لا یزال، به چه زبان  
ثبات گویم، و چگونه طرق شکر و سپاست پویم، یا من خیر ف ذاته سواه، تبارکت و  
تعالیت، انت الله لا اله الا انت تقدست اسماؤک، و جل نباوک، و عظمت نعماؤک،  
ولا غصی آلاوک.

ای که وجودت همه فضل است وجود گرتو نبودی نبدي هبیج بود  
الهی نعمت بی شمار، و آلات افرون از انحصار، خرد بر احصاء یکی از  
هزار آن غیر قادر، وزبان از بیان اندکی از بسیار آن قاصر است، بجز اعتراف به عجز  
وناتوانی چاره ای نه، و بغیر از اقرار به جهل و ندادانی راهی نیست.

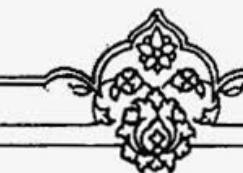
شمنده از آنم که ندانم چه بگویم آزرده از آنم که چرا هبیج ندانم  
الهی به ستایش مرا راهی نیست، و به طریق درودت مرا آگاهی نه، هر  
چه گویم نقص تو است، بهتر آنکه بگویم: ما عرفناک حق معرفتک، عجز الواصفون  
عن صفتک.

الهی به آن چه گمان کنم چنانی نه چنانی، بلکه همانی که خود می دانی،  
انت کما اثیت علی نفسک، لا احصی ثناءً علیک، یا ذا الجد والکبریاء والفخر  
والباء.

الهی دیگ رحمت در جوش، و دریای احسان در خروش است.  
الهی خوان انعامت گستردہ، و هر مخلوقی از آن فیضی برده، و به قدر  
قابلیت واستعداد خود از آن خورده، فلک الحمد یا الهی بلا غایة، ولک الشکر من غیر  
نهایة.

الهی ابواب فیض به روی خاص و عام گشادی، و قسمت هر ذره ای از  
ذرات مخلوقات را در ظرف قابلیتش نهادی، و از میان مخلوقات انسان را تشریف  
خدمت دادی، سپاس بی قیاس تورا سزاست، و شکر بی اندازه تورا رواست.

الهی اگر چه این بنده عاصی، شرمنده تو است از کثرت معاصی، و قابل  
هیچگونه احسان و اکرامی ولایق هیچ نوع افضل و انعامی نیست، و [لی] اکرام  
توبی نهایت، و لطف توبی غایت است، چه شود اگر قابلیت کرم نمایی، واستعداد  
فیوضات مرحمت فرمایی؟



الهی چه کنم؟ کجا روم؟ که را جویم؟ راز خود با که گویم؟ نه به جایی  
راهی، و نه ملجاً و بناهی، و نه غیر از توبادشاهی.  
الهی و ربی ورجائی، به جز تونیست مرا راهی به جائی، چه می شود در این  
ظلمت شب و تنهائی، نظر رحمتی به من نهانی.

الهی پست ترین بندۀ‌ای از بندۀ‌گانت، حقیرتر شرمندۀ‌ای از شرمندۀ‌گانت، با  
نهایت عجز و زاری، و ذلت و خواری، حلقه کوب باب احسان، و امیدوار عطوفت و  
امتنان تو است. اگر چه بندۀ‌ای لشیم است، اعابه درخانه کریم است، و گرا او عبدی  
است غریق عصیان، ولی پروردگارش خداوندی است رحمان.

الهی بندۀ‌ای هستم لاهی، و شرمندۀ‌ای هستم واهی، رویم بدین سیاهی،  
حالم بدین تباہی، به حق روح رسالت بناهی، گاهگاهی بر من بکن نگاهی.  
با رب چه شود که بک نگاهی      بر من فکنی تو گاهگاهی  
الهی احوالم چنان است که می دانی، و اعمالم چنین است که می بینی، و  
افعالم رشت وزبون، کردارم ناپسند و واژگون، ولی بر کرم تو است اعتمادم، و به  
لطف تو است اسنادم.

الهی اگر چه بر درگهت رویی نهادم، ولی مرا بخشای به حق اشرف اولاد  
آدم.

الهی از تو شرمسارم، و هیچ رویی به درگهت ندارم، بندۀ‌ای حقیر و ذلیل و  
خارم، لکن به رحمت امیداورم.  
الها، ملکا، معبدنا، پادشاهنا، مرا به خود و امگذار، بلکه بر رضا و بندگی  
خود بدار.

الهی به رحمت امیداورم، و از معا�ی خود شرمسارم، گناهانم بریز،  
آبرویم مریز.

الهی از توبه توبناه می برم، و خود را به تومی سپارم، تو خود دانی و کرمت،  
گردن به فرمان نهادم، و خود را به تودادم.

الهی چه شود بر این مسکین فقیر و حقیر ترحمی فرمایی؟ و از غصب خود  
دور نمایی.



الهی ای پروردگار عزیز، نه پای گریز دارم و نه زبان سستیز.  
الهی به جز توندارم پناهی، و سوی احدهی مرا نیست راهی، خودت بر حالم  
مطلع و آگاهی.

الهی عاجزم، درمانده ام، عاصیم، شرمنده ام، چاکرم تا زنده ام.  
الهی اگر من مقصرم تو کریمی، و اگر من مذنبم تور حیمی، و اگر من  
حقیرم تو خداوند عظیمی.

الهی تو خداوند بی نیازی، چه شود گر مرآ بنوازشی بنوازی  
الهی ای قدیم، وای رب رحیم، وای حکیم علیم، وای بینای خبیر، وای  
دانای بصیر، وای توانای قدری، تو عالم السر والخفیاتی، تو خداوند فعیطی  
المسئلاتی، روی سوال به درگاه تو بی زوال کرده، و حاجات خود را به در گرفت  
آورده ام.

الهی بر تو است اعتمادم، و به تو است استنادم، و تمثیل آن که از دوزخم  
آزاد، و به وصول رضوانم دلشاد فرمایی.

الهی، ربی، سیدی، انت مولای و مؤیتدی، و انت سندی و مشیدی.  
الهی ای کردگار غفار، وای پروردگار مختار، وای آفریننده هفت وجهار،  
جمعی حاجاتم برآر، و به راه توفیقم بدار.

الهی من چنینم که می بینی، و تو چنانی که می دانی، اگر من همینم، که  
عاجزم و مسکینم توهمنی که قادر و توانایی.

الهی با کردار زشتیم طالب بهشتیم، با آنکه نکشتم و دانهای نهشتیم، به جز  
آن که خوب تو را به دل سرشنتم.

الهی اگر چه پستم، ولی منسوب به توهستم، بندۀ توهستم، و دل به رحمت  
توبستم، در انتظار گرفت نشتم.

الهی اگر ناقابلم، به درگاه تو سائلم، و اگر بی حاصلم، به تقسیر و قصور  
خود فائلم، و اگر جاهمل، به تو مایل، و از غیر به تو بالمرة منعزل وزائلم، و هرچه  
هستم فقیر و عائلم، اگر ترحمی فرمایی روا است، و اگر منع نمایی بجا است، و در  
این باب چون و چرا گفتن خطأ است، امر، دست تو، و جمیع مطالب پای بست تو

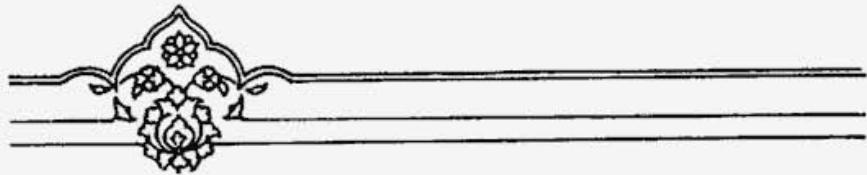


است، بيدك ازهه الامور و مجارها، وانت مالك رقاب الامم وبارها، وبيدك ملکوت  
كل شيشي، واليلك مرجع الامور، وانت على كل شيشي قدير.  
اللهى تمام قن، عجز و قصور، و در سرشت من ضعف و فتور است، و ذات تو  
تمام قدرت و در غایت قوت، و در نهايت عزت و شوکت است.  
اللهى حلقة کوب باب کرمت، وگدای درخانه و حرمت، حاجت دارد، و به  
غیر از این درگاه، جایی سراغ ندارد، و بیوسته تخم اميد در مزعع دل می کارد، و نقش  
مطلوب بر صفحه خاطر می نگاردد، تو دانی و رحمت بی نهايّت.  
اللهى به حق ذات یگانهات، و به حق صفات فرزانهات، نومیدم مکن، کجا  
روم؟ چکنم؟ چاره از که جویم؟ راز دل با که بگویم؟ درد دل به که اظهار کنم؟  
لا فرع الا بابک، ولا اطلب الا جنابک، ان اعطيت شکرت، وان منعت صبرت، لكن  
يا ربی ما انا وما خطری، هبی بفضلک، ولا تعاملی بعد لک.  
اللهى در چاه طمع محبوس، به نظر رحمت تو محروس، واز خود و غير تو  
مأیوس، و به تو مأنوس.  
اللهى ای مونس بی کسان، وای فریادرس درماندگان، وای چاره  
بیچارگان.

اللهى از خود به سوی تو می گریزم، و از توبه توپنه می برم، و از سوء حال، و  
احتلال احوال، و نفرق بال، و کشت آمال، به سوی تو شکایت می کنم ای خداوند  
ذوالجلال، وای کردگار لا زال، به حق محمد وآل، علیهم صلواتک الى يوم  
المآل، در همین ساعت و همین حال، از کرم عمیم خودت شمیمی به مشام دل  
برسان، و شهادی از فیض جود خود شاملم فrama.  
اللهى لک الغنی ول الفقر.

اللهى در خود به جز عجز و بیچارگی و ناتوانی و شرمندگی نمی بینم، و در تو  
بغیر از غنای من جميع الجهات و نوانائی مشاهده نمی کنم.

اللهى به بدی من مرا میین.  
اللهى چکنم؟ کجا روم؟ درمانده ام، ناتوانم، ذلیلم، عاجزم، حقیرم، فقیرم،  
سرابا قصور و نقصیرم، بی تدبیرم، نه کسی که دامنش بگیرم، نه راه گریز که پیش



گبیرم، به حق خودت دست، گبیرم.

الهی ای طبیب دردها، وای حبیب قلوب مردها.

الهی درزسرشتم عجز و ناتوانی، و سرنوشتی فقر ذاتی و پرسانی است،  
چنانکه به حقیقت خودت می‌دانی، نه حاجتی به ذکر و بیانی، اگر مرا به خود  
واگذاری نوادانی، واگر ترحمی فرمایی معدن کرم و احسانی.

الهی از من همه عصیان و خطای است، لکن اگر بیامرزی جود و عطا است،  
وازن تور و است.

ای دوای درد بسی درمان ما مرهمنی نه از کرم بر جان ما

الهی امورم درهم، و صبرم کم، و دلم بر از غم است، ای فارج الهموم، و  
ای کاشف الغموم، ای گشاپنده کارها، وای نماینده راهها، گشاپنی نما، و رونقی  
مرحمت فرما.

ای که اندر دست تو آمال ما روشن اندر بیش تواحیل ما

گردھی آمال ما از جود تو است و زنہ گرمانع شوی زاعمال ما  
گر عطای توبه قدر کار مسا

(گر عطابت به بقدر کارها، نسبت به بدن) فاش گوییم پس بدا بر حال ما

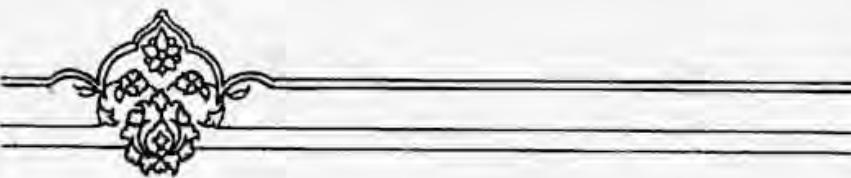
الهی تا ندهی دست نگیرم، چرا که به غیر از این راه، نیست تدبیرم، به جز  
درگاه تودرگاهی، و سوای توراهی ندارم.

الهی رو به درگهت نهادم، و در خدمت ستداده، دل به نوادام، و از یاد تو  
دلشادم، از کرمت بکن آزادم، به حق اشرف اولاد آدم.

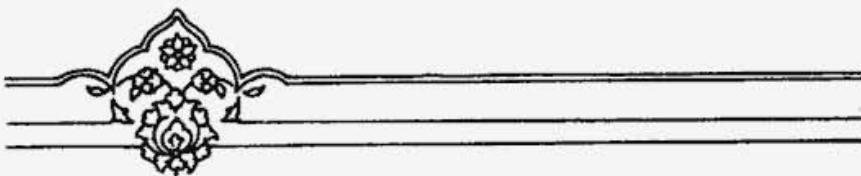
الهی از پرتو وجودت وجودم دادی، از لطف شاملت کاملم کن، و از  
احسانت هستم گردی، از امتنان دستم بگیر.

الهی اگر از نادانی گاهی غیر از تورا بینم دلم به سوی تو است.

گرچه شود چشم به هر رهگذار دل نبود جز به تو امیدوار  
دیده ظاهر همه جا بنگرد دیده دل گشته تورا پرده دار  
در دلم نبود خیالی غیر دوست ره ندارد دیگری آنجا که او است  
یاد او جا کرده اندر رگ و پوست در شفاف قلب ذکر شن کامن است



ذکر او بآشد شفای دردها      غیر درد او، چه درد او نکواست  
الهی گاهی به خیال خود گمان می‌کنم که مطلب یافتن، و حاجت گرفتن  
از تو سهل است، چون نیک نظر می‌کنم، در خود هیچ جهت استحقاق مشاهده  
نمی‌کنم، نزدیک است که مأیوس شوم.  
الهی چون رحمت تورا می‌بینم امیدوارم، و چون عدم استعداد خود را  
می‌بینم شرم‌سار می‌شوم.  
الهی مرا استحقاق نباید چون این مطلب در حیث امکان نباید، زیرا که  
عبد ذلیل کی مستحق مطلبی از رب جلیل شود؟ ولکن تورا عطا با ناشایستگی باید  
تا انسداد باب لطف لازم نباید.  
الهی به تو تذلل می‌کنم آن نوع که مطلوب تو است، و تضیع می‌نمایم  
آن سان که محبوب تو است.  
الهی کیفیت طلب را نمی‌دانم، مرا تعلیم فرما.  
الهی یا دفع مرض (عرض) فرما یا اعطاء غرض.  
الهی یا بخواه که نخواهم، یا بده آنچه می‌خواهم.  
الهی یا بساز کارم، و بده آنچه امیدوارم، یا توفیق ده تا دست از مطلوب  
خواهش بردارم.  
الهی یا برآر کامم، یا بکن آرامم.  
الهی من از کثرت نقصیر و فصورم از ترددورم، توبه من نزدیکی، چه خداوند  
بی‌همتا و شریکی، این هم نعمت‌های بی‌متنهای تو است، فلک الحمد با  
من هو اقرب الی من حبل الورید، وبا من هو قریب من عباده بعید.  
الهی یا قوتی وبا عزیز، آبرویم مریز، و گناهاتم بریز، که ندارم پای گزین، و  
نه زیان ستیز.  
الهی ای رب قدیم، وای خلاق حکیم، تورا بحق خودت قسم می‌دهم، بر  
این ضعیف ناتوان، واعجز عاجزان، واقفرفیران، ومقصرترین مقصران، ترحم فرما.  
الهی توفیق، رفیقم کن تا به راه تو آیم، و تورا به این نعمت عظمی سایم.  
الها، ملکا، معبدنا، پادشاهها، بنده نوازا، پست ترین بنده‌ای از بندگانت با



کمال شرمساری، و عجز و زاری، و ذلت و خاکساری، و ناتوانی و ناجاری، رو به درگاه تو آورده، حلقه کوب باب احسان تو گشته، امیدش آنکه از روی کرم و بزرگواری، و بندۀ نوازی پروردگاری، نظر رحمتی به او افکنده، به آنچه سزاوار بزرگی ولایق خدایی و کردگاری تو است برسانی، واخاک مذلتش برداشت از ورطه پستیش برهانی، چنانکه صلاح می دانی.

الهی اگر من پستم تو بزرگی، و اگر من ذلیل و عاجزم تو عزیز و قادری.  
الهی اعوذبک من کل سوء و شدة، يا من لیس له غایة و مدة، وف کل ما تزل بی ثقة وعدة.

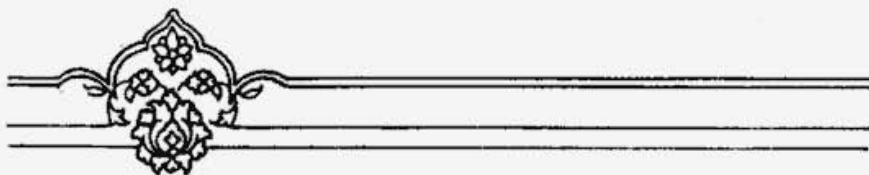
الهی ای امید امیدواران، وای پناه ضعیفان و خاکساران، به تو امیدوارم، و پیوسته تخم رجاء در مزعزع دل می کارم، و طمع رحمت بر لوح دل می نگارم، به حق خودت نامیدم ممکن، یامن لایحتاج ف ایجاد ما میرید الی شبی، حق قول: «کن» بل ان ارادان یقول: «کن» یکن.

الهی با خاطر خسته، دل به توبسته، دست امید از غیر تو شسته، رشته طمع از ماعدا گسته، و در انتظار رحمت نشسته ام، می دهی کریمی، نمی دهی حکیمی، می خوانی شاکرم، می رانی صابرم، اگر می بخشی مختاری غفاری، و اگر نه خداوند قهاری.

الهی الهی چشم امید به درگاه توباز، و دست طمع به سوی تو دراز، و روی نیاز به درگاه تو بی نیاز، ای خداوند بی شریک و انبیاز، وای پروردگار کار ساز بندۀ نواز، به مقربان درگاهت، این رو سیاه را به نوازی بفراز، ای کریم متعال، وای خلاق بی مثال، وای قدیم لا یزال، به چه زیانی ثبات گویم، و به چه بیان طریق محدث پویم، تبارکت و تعالیت، یا من تخبر ف ذاته سواه، انت الله لا اله الا انت، سبحانك تقدست اسماؤک، وجل ثناؤک، وعظمت نعماؤک، ولا تخصی الا یاؤک.

الهی اگر نه سزاوار رحمتم، تو سزاوار کرمی، و اگر نه لایق بخشتم، تو خداوند عالمی.

الهی بعدت الامال، وکثرت الاحوال والانقال، وقصرت الاعمال، وساعت الاقوال، واحتلت الاحوال، وقربت الاجال، وخسرت الصفة في الحال والماک، يا الله



الملك المتعال، ويَا ذَا القدرة والجلال، والعزة والكمال، والجَدُّ والجمَال، ويَا ذَا العطاء والنِّوال، يَا مُبْتَدِئاً بِالسُّعُمِ وَالْأَفْضَالِ، وَيَا بَادِئاً بِالْإِحْسَانِ وَالْإِجَالِ، وَيَا مُعْطِياً مِنْ غَيْرِ سُؤَالٍ، جَوَاداً غَيْرَ بَخَالٍ، وَيَا حَيَاً بِلَازِوالٍ، وَيَا قَبِيُوماً بِلَاكَلَالٍ، وَيَا مُنْعِماً بِلَامَالٍ، يَا رَبَّ الْوَهَادِ وَالْجَبَالِ، يَا سَيِّدِي وَسَيِّدِي (سَنَدِي ظَ)، وَرَبِّي وَمَوْتَدِي، ارجوكم فلاتخبيبي.

اهى وان كان قد اخرست ذنوبي لسانی عن السؤال، وباعدنی عن دار الوصال، ولم يبق لي من كثرة المعاصي وجه للمقال، وغمرتني في لحج الغنى والضلالة، ولاستحق بعد ذلك للعطاء والنِّوال والانعام والفضائل، لكنك جلت قدرتك، وتقديست اسماؤك ، شأنك الاحسان من غير استحقاق، وفتح ابواب الرحمة من غير اغلاق، والابداء بالاكرام والاشفاف، والغفو والاعناق، فلك الحمد حدا بلا نهاية، ولنك الشكر شكرآ بلا غاية، ولنك القنة، ولنك العزة، ولنك الفخر والبهاء ولنك الجَدُّ والسناء، ولنك الملك والملائكة، ولنك الاله والجبروت، ولنك العزة والعظموت، وانت العلي الاعلى، وانت رب الارفع الاسنى، وانت الفاعل لماشاء، وانت على كل شيء قادر، وانا العبد الضعيف الذليل العاجز الحقير الفقير المسكن المستكين البائس، البائس، فذلك يا اهى يليق ان يرحم مثلى، فاني في غاية الفقر، ونهاية الضعف والعجز، جامع للقصورات بلاغيات ولا نهيات.

من ممکنم وذات من ازعجهزرسنه  
برلوچ وجودم رقم نقص نوشته  
توواجهي وذات تواز عيب مبرأ  
نوميدنه آن دل، که به اميد توگشته  
الهی رشته بندگی در گردن افکنده، واز غير تودل برکنده، واز همه جا  
وامانده، رو به توآورده، تورا خوانده ام.

الهی به سوی تو انبه و عجز ولا به می نمایم، ای موضع اميد اميدواران، وای محل آرزوی آرزو داران، وای غمگسار غمخواران، وای توازنده نیازمندان، به حق اسم اعظمت، تورا قسم می دهم، مرا به نظر رحمت واسعه خود بتواز، و جميع مهمات مرا بازار.

الهی ای خداوند بر حق، وای غنی مطلق، گدای در خانه تواأم، و حاجات خود را به نزد توآورده ام، اگر من فرمایی که مستحق احسان نیستم، از باب آنکه حاصلی ندارم، عطای توبه استحقاق نیست، وجود تورا حاجت به حاصل نه، و اگر



فرمایی که ناقابلم، زمام فابلیت بددست تو است. اگر برانی خودت می دانی که  
چاره‌ای ندارم.

الهی هر چند مرا دور کنی باز امید کرم و رافت تو مرا می خواند.  
«گویا دل من از گل اقید سرسته».

الهی بنده ذلیلم، به درگاه تودخیلم، گمراهم، تو بی ربت جلیلم، تو طبیب  
هر دردی، ومن سقیم و علیم.

الهی از من سؤال است وازنونوال. ووظیفه من عرض حال است و  
شایسته تو اکرام و افضال، سزاوار به من، تذلل است وزینه تو تفضل، ولایق من  
خاکساری و ناله وزاری است، وازنوعطف و احسان و بزرگواری، از من عبودیت و  
بنده‌گی است، وازنوخداوندی و نوازنده‌گی.

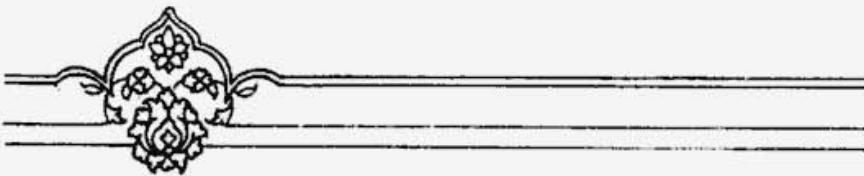
الهی ای آفریدگار بی چون، وای پروردگار درون و برون، وای دانای  
ماکان و ما یکون، ای کریم بخشنده، وای قدیم پاینده، وای زنده نماینده، وای  
برآزندۀ حاجات هر خواهنده.

الهی ذلیلم، خوارم، عاجزم، ناجارم، حاجتمندم، درد دارم، مریضم،  
بیمارم، ناتوانم، مختل است کارم، اگر چه عاصیم ولی شرسارم، حقیرم، لکن  
تو بی خداوندگارم، فقیرم، تو را دارم.

الهی ای سود مدادی عاشقان، وای سرمایه تجارت زاهدان، وای نور  
هوبدای عارفان، وای سرور سینه‌های چاک، وای فرج بخش دل‌های غمناک  
الهی درمانده‌گی خواهم اگر تو مونس بی کسانی، فقر مرا خوشترا اگر تو  
ملجأ فقیرانی، عجز مرا بهتر اگر تو ملاذ عاجزانی

الهی ای قاضی الحاجات، ای منفس الکربات، ای معطی السوالات، ای  
ولی الرغبات، ای کافی المهمات، ای عالم الخفیات، ای غنی بالذات، ای  
بی نیاز من جمیع الجهات، چه شود به این حقیر قصیر بی تدبیر برقصیر، مسکین  
مستکین، درمانده و امانده شرمنده، بدکردار بدرفتار، که هیچ خبری به خود راه بردار  
نیست، نگاهی کنی، یا من یفعمل مایشاء، ویعطی من یشاء، وهوعلی کل شیء  
قدیر، وبالاجابة جدیر.

الهی اگر مرا می سوزانی، به آتش محبت به سوزان، نه به آتش جهتمنم.



الهی به مهرت گرفتارم کن، نه به فهرت آزار.  
الهی به تیرغمت دلم را ریش کن، وازیاد خودت مرا بی خوش گردان.  
الهی من به خدایی تو راضیم، نمی دانم تو به بندگی من راضی هستی یا نه؟  
الهی مردم برات آزادی می خواهند، کاظم سرخط بندگی.  
الهی اگر همه سرفرازی و دلشادی می طلبند، من فروتنی و شرمندگی.  
الهی به هر نام نامیت کامی روا است، و به هر اسم گرامیت دردی دوا، یا  
من اسمه دوae و ذکره شفاء و طاعته غنی، إرحم من رأس ماله الرجاء وسلاحة  
البكاء.

الهی از من سوال است و از تونوال، وظيفة من التحاس و تذلل است و  
عادت تواکرام و تفضل.

الهی از من الحاج است و از توانجاح، و از من زاری است و از تو غفاری، از  
من نیازش و از تونوازش، از من اظهار حال است و از تواحسن و افضال، از من عذر  
گفتن است و از تو بذیرفتن.

الهی توفیق ده تا شوری کنم، و از عالم مجاز عبوری، و در راه حقیقت  
سوری، و از مردم زمانه دوری.

الهی ای سازنده، بساز، و ای نوازنده، بنواز، و ای برازنده کارم بپرداز، و ای  
دهنده، بدء، و ای بخشندۀ، ببخش.

الهی بر ما همگیروان کان کلنا تقصیر.  
الهی اگر چنان است که منع و اعطاء پیش تویکسان و عطاء نزد تو آسان،  
احسانت به من خیری عیان است و بزرگی تورا نشان. به من نفعی از آن است و تورا  
نه نفعی در آن، پس چه مانع در میان است؟ و اگر اهلیت در کار است پس چگند  
بندۀ ای که ناچار است؟ و اگر استحقاق باید از ما نشاید، و اگر تفضل است پس نه  
جائی تعطل است.

الهی اگر من از حاجت نمید بگذرم حاجت از من نمی گذارد.  
الهی اگر من گدایی نمی دانم تو خدایی می دانی، و اگر عجز من بی پایان  
است تو هر چه خواهی می توانی.

الهی زمانی است دراز، که چشم امید باز است و رویم بر خاک نیاز،

پیوسته در انتظارم، و همیشه امیدوارم.

ای بسا خوابیده ام امیدوار  
الهی دست از طلب ندارم تا کام من برآید  
الهی اگر سوالم نه بجا است تو را از جا و بسی جا چه برو است؟ و اگر  
آرزویم دراز و دور است، معذورم که صاحب حاجت کور است.

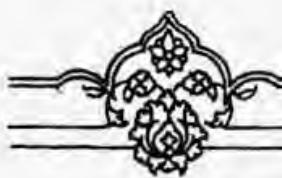
الهی به ذات اقدس، و به نام مقدس، در این ساعت طغای کامرانی به  
نام مجری، و فرمان حاجت روایی در حق ممضی بفرما.  
الهی به حق خودت، الهی بحق خودت، الهی بحق خودت، به اسم  
اعظمت، الهی به نام اجل اکرمت، حاجتم برآر، و بیش از این منتظرم مدار،  
الهی خودت می دانی دلم افسرده، و خاطرم پژمرده، می دانی قلبم خون، و  
حالم، چون است.

الهی اگر من سزاوار ترحم نیستم تو سزاوار کرم هستی، تو را در این ساعت به  
حق محمد و آل محمد صلواتک علیهم اجمعین، قسم می دهم که مرا رحم کن، و  
حاجتم برآر، و بر محمد صلی الله علیه و آله ملت گذار،  
الهی چکنم؟ خوارم، پست و بی مقدارم، بلی چشم طمع به تو دارم، و به تو  
امیدوارم.

الهی به نامی که اگر بخوانم اجابت می کنی، اجابت کن، یا غنی، یا  
مغنی، یا ولی الرغبات، یا کافی المهمات، یا الله.

الهی انت انت وانا انا، انت الغنی بالذات، وانا الفقیر من جميع الجهات.  
الهی دستم از هر خا کوتاه، و امیدم از هر جهت برینده، خودت می دانی نه  
بجز تواری دارم و نه سوای تو ملجاً و بناهی.  
الهی کاظم چنگ به کرم توزده، و رویه تواورده، و از همه جا رسته، و دل به  
تو بسته، منظورش دار، مسرورش کن، مراعاتش فرما، اجابت ش کن، کسی ندارد،  
حقیر و بی تدبیر است.

الهی دیده ای ده که غیر از توبیند، و دلی ده که غیر از تونگریند.  
الهی مرا آفریدی، و خلعت انسانیت بر قائم بربادی، معصیت تو کردم،  
پرده ام ندریدی، شکرت نگفتم، نعمتم نبریدی.



الهی دیده دلم را روشنایی ده، و مرا به خود آشنای.  
الهی از آن ترسانم که بارخویش به منزل نرسانم و از این هر اسانم که  
معصیت تو است آسانم.  
الهی شب قارم، روز روشن است اگر تو مرا منسی، و بخت تنها بیم تخت  
سلطنت است اگر توبا من آشنای.

الهی بنده ای از بندگانست که کاظم است نامش، پست است مقامش  
بلندش کن، ضایع است ایامش رعایتش نما، مشوش البال است اکرامش کن،  
مختل الحال است اصلاحش فرما، مضطرب القلب است آرامش کن، از تو گریزان  
است راهش کن، ناقص است تعامش کن، فقیر است انعامش کن، اسیر شهوات  
است خلاصش کن، گرفتار هوای نفس است رهایش ده، در قید تعلقات است  
فکش کن، ضعیف النفس است قوتش ده.

الهی ای قدیم پاینده، وای نور تابنده، ای خدای همیشه زنده، وای  
جورینده یابنده، ای توانای گننده، وای دانای بیننده، ای خبیر شنونده، وای جواد  
بخشنده، ای محل امید هر بنده.

الهی در دار وجود قوی و بس، به جز ذات تو نیست وجودی ملتمس، و به  
غیر از تو نیست کس، الهی درمانده ام و امانده ام، به فریادم رس.  
الهی ای پدیده پدیدار، وای نهاینده پنهان و آشکار، وای پیدای ناییدا، وای  
نور هویدا.

الهی اگر از فرمانت سر پیجم از من بگذر که من هیچم.  
الهی ای نور رخشنده، وای مهریان بخشنده، از خود و اغیار بیزارم، و به کرم  
تو امبدوار.

الهی گمانم به تو نیک و دلم به تو نزدیک است.  
الهی پرستش تورا سزا است و ازان، بی نیازی، و پرستش عایله بی نیازی  
است.

الهی من چه ام؟ چیستم؟ خود ندانم کیستم؟ در خود نگیریستم، به حقیقت  
دیدم که هیچ نیستم.  
الهی اگر بر من نظر داری آزادم، [واگر] از نظر بدباری و به خود واگذاری

برکنده بینادم.

الهی دل مرا ازیاد خودت شاد، و به آب رحمت آباد گردان.

الهی دلم را از غم خودت خالی مگذار، چرا که هر دلی که غم در آن  
زیاد است فرج آباد است.

هر غم اندر دلم مرهم زخمش بود نیست غم اندر دلی کزنوم مشوش بود.

الهی کاظم هیچ است با هیچ چه می‌کنی؟

الهی اگر من بدم تو نیکی، و اگر من از تو دورم تو به من نزدیکی.

الهی به کردام گرفتار و از رفتار بیزار، و از نفس و شیطان در آزارم، و به تو  
پناه می‌آرم.

الهی به خود و امگذارم، و از خاک مذلت بردار، و به راه رضای خود بدارم.

الهی نامه علم سیاه، و حالم چون روزگارم تباہ است، وزبانم از معذرت  
لال، و عمرم در معرض زوال است، ولی اعتماد بر خدای لایزال و کریم ذوالجلال  
است.

الهی در ابتداء به کرمت وجودم دادی، و جمیع ادوات خبر در من نهادی،  
در انجام نیز به کرم معامله فرما.

الهی به تو بناه می‌برم از آنکه مزدم به روایی دهی و جزای عمل به سزا بی.

الهی با من به فضلت معامله فرما نه به عدلت.

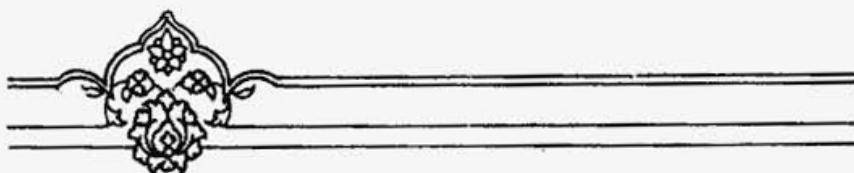
الهی اگر من سزاوار عفو نیستم تو اهل کرمی.

الهی اگر مرا به گناه بگیری، و عذرم پنذیری، پس جودت چه شد؟ کرمت  
کجا رفت؟

الهی رو به تو آوردم با رخساره زردم و دل پر دردم و آه سردم، مگذار نوبید  
برگردم.

الهی در سرای وجود، تو هستی، و به جز توندارد کسی در آن دستی، و اگر  
در هستی بر ممکنات بستی، همه برگردند به نیستی و بستی.

الهی ای سبب ساز سبب سوز، و ای غم پرداز غم افزوز، روزگارم از تو فیروز  
است، و کار و بارم از تو به هر روز—(کذا)



الهی دلم را خلوت خود کن.

الهی دلی ده در آن دل توباشی

به دریای فکرت فروبرده ام سر

الهی ای خدای خودآی، ای زنده به خود پای، وای بی شریک بی جای،

وای در عالم امکان، فرمان فرمای.

الهی عاجزم ناتوانم، بیچاره ام، سرگردانم، جاهم، نادانم، طالبم،

خواهانم، باکیم، نالانم، مقصرم می دانم، تائبم تورا می خوانم، راجیم توبی محل

گمانم، مذنبم، ولی از دوستانم.

الهی دلم دریند تو است، و گردنم در کمند تو.

الهی نه از اهل زمانه دلتگ، و نه با ادوار فلکی در جنگم، زیرا که تمام

امور منوط به اختیار و قدرت تو، و همه ممکنات مقهور و مربوط به فرمان تو است، به

فرمان تو خرسند، و به حکم و قضای توبابندم.

الهی مشت خاکی را چه شاید؟ واژ اوچه آید؟ و با اوچه باید؟

الهی ای دانای راز، وای خداوند بی شریک و بی انیاز از وادی جهالت

برهان و به سرمنزل علم و معرفتم برسان.

الهی وسیدی غلبی الجهل، فخلصنی، فانه عنده سهل، وانت لذلک اهل.

الهی از جهالت و نادانی از جان خود سیر، واژ حیرت و سرگردانی درگیرم،

نه راهی که چاره آن پذیرم، و نه طبیعی که دامنش بگیرم، به غیر از توکل به تو نیست

تدبرم.

الهی ای دانای آشکار و خافی، انت العالم با حوالی و اوصاف، وانت الكاف،

وانت الشاف آه من غلبة الغفلة والجهالة، ثم آه آه من شدة الكسالة والبطالة.

الهی ای طبیب دردها و مرضها، وای رافع علتها و غرضها، الیك

المشکی، وعلیک الحواله.

آهآ بجهلی ثم آهآ آهآ

وبلاؤ وعماً وثبوراً آهآ

تباً لنفسی عجباً لداتها

بفاطم وزوجهابناها

فارحنی اللهم يا اها

بایان